

DIN EN 81-1:2010-06 (E)

Safety rules for the construction and installation of lifts - Part 1: Electric lifts (includes Amendment A3:2009)

Contents		Page
Foreword		6
Introduction		8
1	Scope	11
2	Normative references	12
3	Terms and definitions	14
4	Units and symbols	17
4.1	Units	17
4.2	Symbols	17
5	Lift well	18
5.1	General provisions	18
5.2	Well enclosure	18
5.3	Walls, floor and ceiling of the well	21
5.4	Construction of the walls of lift wells and landing doors facing a car entrance	22
5.5	Protection of any spaces located below the car, the counterweight or the balancing weight	23
5.6	Protection in the well	23
5.7	Headroom and pit	24
5.8	Exclusive use of the lift well	26
5.9	Lighting of the well	26
5.10	Emergency release	26
6	Machinery and pulley spaces	27
6.1	General provisions	27
6.2	Access	27
6.3	Machinery in machine room	27
6.4	Machinery inside the well	29
6.5	Machinery outside of the well	34
6.6	Devices for emergency and test operations	35
6.7	Construction and equipment of pulley spaces	36
7	Landing doors	37
7.1	General provisions	37
7.2	Strength of doors and their frames	38
7.3	Height and width of entrances	39
7.4	Sills, guides, door suspension	39
7.5	Protection in relation to door operation	39
7.6	Local lighting and "car here" signal lights	41
7.7	Locking and closed landing door check	42
7.8	Closing of automatically operated doors	45
8	Car, counterweight and balancing weight	45
8.1	Height of car	45
8.2	Available car area, rated load, number of passengers	45
8.3	Walls, floor and roof of the car	47
8.4	Apron	48

8.5	Car entrance	48
8.6	Car doors	48
8.7	Protection during operation of doors	50
8.8	Reversal of closing movement	51
8.9	Electrical device for proving the car doors closed	51
8.10	Sliding doors with multiple, mechanically linked panels	51
8.11	Opening the car door	52
8.12	Emergency trap doors and emergency doors	52
8.13	Car roof	53
8.14	Car header	54
8.15	Equipment on top of the car	54
8.16	Ventilation	54
8.17	Lighting	54
8.18	Counterweight and balancing weight	55
9	#####Suspension, compensation, overspeed protection and protection against unintended car movement&&&&	55
9.1	Suspension	55
9.2	Sheave, pulley, drum and rope diameter ratios, rope/chain terminations	55
9.3	Rope traction	56
9.4	Winding up of ropes for positive drive lifts	56
9.5	Distribution of load between the ropes or the chains	57
9.6	Compensation with ropes	57
9.7	Protection for traction sheaves, pulleys and sprockets	57
9.8	Safety gear	59
9.9	Overspeed governor	60
9.10	Ascending car overspeed protection means	62
9.11	Protection against unintended car movement	63
10	Guide rails, buffers and final limit switches	66
10.1	General provisions concerning guide rails	66
10.2	Guiding of the car, counterweight or balancing weight	67
10.3	Car and counterweight buffers	68
10.4	Stroke of car and counterweight buffers	68
10.5	Final limit switches	69
11	Clearances between car and wall facing the car entrance, and between car, counterweight or balancing weight	70
11.1	General provision	70
11.2	Clearances between car and wall facing the car entrance	71
11.3	Clearances between car, counterweight or balancing weight	72
12	Lift machine	72
12.1	General provision	72
12.2	Drive of the car and the counterweight or balancing weight	72
12.3	Use of overhung pulleys or sprockets	72
12.4	Braking system	73
12.5	Emergency operation	74
12.6	Speed	74
12.7	Stopping the machine and checking its stopped condition	74
12.8	Monitoring the normal slowdown of the machine in case of reduced buffer stroke	76
12.9	Safety devices against slack rope or slack chain	76
12.10	Motor run time limiter	77
12.11	Protection of machinery	77
12.12	Normal stopping of the car at landings and levelling accuracy	77
13	Electric installations and appliances	78
13.1	General provisions	78
13.2	Contactors, relay-contactors, components of safety circuits	79
13.3	Protection of motors and other electrical equipment	80
13.4	Main switches	80
13.5	Electric wiring	81

13.6	Lighting and socket outlets	83
14	Protection against electric faults; controls; priorities	83
14.1	Failure analysis and electric safety devices	83
14.2	Controls	95
15	Notices, markings and operating instructions	99
15.1	General provisions	99
15.2	Car	100
15.3	Car roof	101
15.4	####Machinery and pulley spaces\$\$\$	101
15.5	Well	102
15.6	Overspeed governor	102
15.7	Pit	102
15.8	Buffers	102
15.9	Landing identification	102
15.10	Electrical identification	102
15.11	Unlocking key for landing doors	103
15.12	Alarm device	103
15.13	Locking devices	103
15.14	Safety gear	103
15.15	Groups of lifts	103
15.16	Ascending car overspeed protection means	103
16	Examinations - Tests - Register - Maintenance	104
16.1	Examinations and tests	104
16.2	Register	104
16.3	Installer information	105
Annex A (normative) List of the electric safety devices		107
Annex B (normative) Unlocking triangle		109
Annex C (informative) Technical dossier		110
C.1	Introduction	110
C.2	General	110
C.3	Technical details and plans	110
C.4	Electric schematic diagrams	111
C.5	Verification of conformity	111
Annex D (normative) Examinations and tests before putting into service		112
D.1	Examinations	112
D.2	Tests and verifications	112
Annex E (informative) Periodical examinations and tests, examinations and tests after an important modification or after an accident		116
E.1	Periodical examinations and tests	116
E.2	Examinations and tests after an important modification or after an accident	116
Annex F (normative) Safety components - Test procedures for verification of conformity		118
F.1	Landing door locking devices	120
F.2	Kept free	124
F.3	Safety gear	124
F.4	Overspeed governors	130
F.5	Buffers	132
F.6	!!!Safety circuits containing electronic components and/or programmable electronic systems (PESSRAL)""""	138
F.7	Ascending car overspeed protection means	141

F.8	Unintended car movement protection means	143
	Annex G (informative) Proof of guide rails	148
G.1	General	148
G.2	Loads and forces	148
G.3	Load cases	150
G.4	Impact factors	150
G.5	Calculations	151
G.6	Permissible deflections	158
G.7	Examples of calculation method	158
	Annex H (normative) Electronic components - Failure exclusion	183
	Annex J (normative) Pendulum shock tests	191
J.1	General	191
J.2	Test rig	191
J.3	Panels	191
J.4	Test procedure	192
J.5	Interpretation of the results	192
J.6	Test report	192
J.7	Exceptions from the tests	193
	Annex K (normative) Top clearances for traction drive lifts	197
	Annex L (normative) Necessary buffer stroke	198
	Annex M (informative) Traction evaluation	199
M.1	Introduction	199
M.2	Traction calculation	199
M.3	Practical example	204
	Annex N (normative) Evaluation of safety factor for suspension ropes	207
N.1	General	207
N.2	Equivalent number Nequiv of pulleys	207
N.3	Safety factor	208
N.4	Examples	210
	Annex O (informative) #Machinery spaces - Access (6.1)\$	212
	Annex P (informative) !Description of possible measures"	213
	Annex ZA (informative) %Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EC Directive 95/16/EC amended by Directive 2006/42/EC&	218